



# ایسٹہ سٹیارتھ پرکاش

گزشتہ چند صفحات میں آریہ سماجی اخبارات نے سٹیارتھ پرکاش کے ذمہ داروں میں جو کچھ لکھا یا شائع کیا۔ خاکسار کا ارادہ ہے کہ اس پر تبصرہ کرنے کا ارادہ تھا۔ اور اس سلسلہ میں اخبار پر تاپ کے ایک مترجم کا جواب لےنا اور ہندوستان میں اسلام کی اشاعت کے متعلقہ چند غلط فہمیوں کا ازالہ کرنا شروع کرنا چاہتا تھا۔ انان بھی کیا تھا۔ کہ ان کی باتوں کا جواب آئینہ دریا جائے گا۔ مگر یہ ارادہ اس کے لئے مواد جمع کرنا شروع کیا۔ تو وہ اتنا زیادہ ہو گیا۔ کہ جو اخبار میں شائع نہ ہو سکتا تھا۔ اس لئے ارادہ بدلنا پڑا۔ اور یہی تجویز ہوئی۔ کہ "ایسٹہ سٹیارتھ پرکاش" کے نام سے ایک رسالہ مرتب کر کے شائع کر دیا جائے۔ سوا اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم سے خاکسار کی بیماری اور کمزوری کے باوجود رسالہ ہذا عنقریب مکمل ہو کر اجاب کے سامنے آسکیگا۔ اس میں مہراں آریہ سماج کے ان تمام مذاہب کو خود انہی کی قریوں سے ہی رد کر کے دکھایا جائے گا۔ وہ آجکل سٹیارتھ پرکاش پر ایسا مظاہرہ نہ کر سکیں گی تاہم دلیل کے طور پر پیش کر رہے ہیں۔ اور اس کے ساتھ سٹیارتھ پرکاش کے مصنف کی مذہبی تواریخ اور علمی تحقیق کی ثابوت کے بھی بہت سے دلچسپ اور عجیب و غریب نوٹس پیش نظر ہوں گے۔ تو قہر ہے۔ کہ ان کو پڑھنے والوں کے لئے خود بخود آریہ سماجی دوستوں کی حیرت سے انگشت بدندان ہو جائیں گے۔ ذیل میں اس کے تہذیبی حصہ کے ایک درکار کے بطور نمونہ شائع کئے جا رہے ہیں۔

خاکسار ملک فضل حسین احمدی مہاجر قادیان

کسی چٹھی کسی خط یا کسی کتاب میں اپنے آپ کو رشی یا مہرشی لکھانے

امروا ق یہ ہے۔ کہ وہ ایسا دعویٰ کر بھی نہیں سکتے تھے۔ کیونکہ وہ اپنی طرف

جاننے۔ اور سمجھتے تھے۔ کہ زمانہ قدیم میں مقدس رشیوں میں جو اوصاف پائے جاتے تھے۔ یا ویدک لٹریچر میں جو تعریف یا تکرار رشی کا بیان کیا گیا ہے۔ وہ مجھ میں نہیں پاتا جاتا۔ ویدک لٹریچر میں رشی کی تعریف یوں کی گئی ہے۔

"ساکھش کرت دھرم ان رشیہ یا رشیہ۔ ستر و رشیہ یا رشیہ درشاش" کہ رشی وہ ہوتا ہے جس نے دھرم کا ساکھش کیا ہو۔ رشی وہ ہوتا ہے جس نے ویدنتر ایشور سے حاصل کئے ہوں۔ رشی وہ ہوتا ہے جسے ویدنتر کے معانی و مطالب خود ایشور نے سمجھائے ہوں۔ یا جس نے سماجی یا مہاجر میں جا کر ایشور سے علم حاصل کیا ہو۔ (زکرت)

لیکن جناب سوہمی دیانند صاحب پر یہ تعریف صادق نہیں آتی۔ کیونکہ آپ نے خدا تعالیٰ سے براہ راست دھرم نہیں لیا تھا۔ آپ پر ویدنتر نازل نہیں ہوئے۔ آپ نے براہ راست سماجی یا لوگ محبت (مراقبہ) ہونے کی حالت میں ایشور سے وید کے صحیح مطالب و معانی معلوم نہیں کئے۔ اور نہ ہی خدا تعالیٰ نے آپ کو شرف مکالمہ و

## کیا جناب سوہمی دیانند صاحب رشی مہرشی تھے؟

سٹیارتھ پرکاش کے ذمہ دار الفاظ کو خود تبدیل کر دینے کی تجویز پر آریہ سماجی صحابہ دیتے ہیں۔ کہ چونکہ بان آریہ سماج رشی مہرشی تھے۔ اس لئے ان کی تصانیف میں ہم کسی قسم کی تبدیلی کے مجاز نہیں۔ اس پر سوال پیدا ہوتا ہے۔ کہ کیا واقعی جناب سوہمی صاحب رشی یا مہرشی تھے؟ کیا ویدک لٹریچر میں جو تعریف رشی یا مہرشی کی بیان کی گئی ہے۔ وہ آپ پر صادق آتی ہے۔ اور کیا خود جناب سوہمی نے ہی اپنی زندگی میں اپنی کسی کتاب میں رشی یا مہرشی ہونے کا دعویٰ کیا ہے۔ یا انہوں نے اپنی زبان یا تحریر میں اس قسم کا دعویٰ کیا ہے۔ کہ میں رشی یا مہرشی ہوں؟ اگر سوہمی صاحب نے ایسا دعویٰ کیا ہے۔ تو آریہ سماج کی طرف سے ایسے دعویٰ کا پیش ہو جانا ضروری ہے۔ اور اگر کوئی ایسا دعویٰ آریہ سماج کی طرف سے سوہمی جی کا پیش نہیں کیا گیا۔ تو پھر یہ عذر باطل ہے۔ مگر یہاں تک ہمارا علم ہے ہم پورے یقین اور وثوق کے ساتھ کہتے ہیں۔ کہ جناب سوہمی دیانند صاحب نے کسی جگہ کسی وقت اور کسی کے سامنے کبھی یہ دعویٰ نہیں کیا۔ کہ میں رشی یا مہرشی ہوں۔ اور نہ ہی اپنی کسی تحریر

مخاطبہ بخشا۔ اس میں شک نہیں۔ کہ جناب سوہمی صاحب بال برہمچاری سنیاسی اور پران براہمک اور اپنے لیکچرار اور آریوں کے نام گرامی اور بالائی پایہ کے مشہور رشیوں کی طرح تھے۔ ویدوں کے مفسر بھی تھے۔ مگر رشی یا مہرشی تھے کیونکہ ان پر ایشور کی طرف سے ویدنتر نازل ہوئے۔ اور نہ ان پر ویدنتروں کے معانی لکھوئے گئے۔ چنانچہ ایک معزز آریہ سماجی دور ان پنڈت نر دیو شاستری ویدتیرتے ہی رسالہ نوبھوت کے خاص رشی مہرشی اور ان کے ایک مضمون میں لکھا تھا۔ جن کا خلاصہ مندرجہ ذیل ہے کہ

"سوہمی دیانند نہ تو رشی تھے نہ مہرشی تھے ان کے نام کے آگے بھیجے جو لوگ اس طرح کے الفاظ رشی مہرشی کا استعمال کرتے ہیں۔ وہ بے عقل ہیں۔ زکرت۔ (ویدک لٹریچر)۔ . . . میں رشی کی یہی تعریف بیان کی گئی ہے۔ کہ براہ راست ایشور سے سنتوں کے معانی جاننے والے کو رشی کہتے ہیں۔ ویدنتروں کے اوپر جن کا نام پایا جائے۔ یا آرش اور کنہی کا ویدنتروں والے کے رشیوں کی تعریف کا مجموعہ میں جن کا نام پایا جاتا ہے۔ وہی رشی کہہ جاسکتے ہیں۔ دوسرے نہیں ہوتے"

(منقول از سٹیارتھ پرکاش آلوجن ص ۱۵) اس عبارت کا مطلب یہ ہے کہ رشی کہانے کا مستحق وہی ہو سکتا ہے جو ویدنتروں کے معانی ایشور سے سمجھے۔ اور جن کا نام ویدنتروں کے شروع میں مرقوم ہو۔ اور جن کا نام آرش اور کنہی کا نہیں پایا جائے۔ چونکہ جناب سوہمی صاحب نے ویدنتروں کے معانی ایشور سے ساکھش نہیں کئے۔ ان کا نام ویدنتروں کے شروع میں نہیں لکھا گیا۔ ان کا ذکر "انوکرنی" میں نہیں پایا جاتا۔ اس لئے آپ رشی کہانے کے مستحق نہیں۔

بات یہ ہے کہ جناب سوہمی دیانند صاحب کو یہ نرالا خطاب دینے والے وہ صاحب ہیں جو خود وید اور ویدک علوم اور ویدک اصطلاحات سے واقف تھے۔ اور جنہیں انگریزی ہندی اردو کے علاوہ ویدوں کی زبان کا کوئی خاص علم بھی تھا۔ یہ خطاب دینے والے نیچا کے مشہور آریہ سماجی مناظر جناب ماسٹر آتمارام صاحب امرتسری تھے۔ اور جہاں تک ہم سمجھتے ہیں۔ سب سے پہلے آپ نے ہی جناب سوہمی صاحب کو رشی یا مہرشی کا خطاب دیا۔ جیسا کہ ان کے مندرجہ ذیل

الفاظ سے ظاہر ہے۔ آپ سوہمی جی کی سوانح عمری رشی پنڈت لیکھرام صاحب نے ادھر ادھر چھڑا تھا۔ کو مرتب کرتے ہوئے ایک جگہ لکھتے ہیں۔ کہ سوہمی صاحب رشی شرمینی (انسانی جماعت) سے نہیں۔ کینتو بلکہ رشی شرمینی (رشیوں کی جماعت) سے تعلق رکھتے تھے۔ ان کے پوتروارک (مقدس نبی) ہم آنت (رشی ورتھ) ہیون (زندگی) میں رشی مہیوں کا درشنانت (نوٹ) لیا ہے۔ ان کا کیرک ایک لفظ میں یہ کہہ دینے سے بیان ہو سکتا ہے۔ کہ وہ مہرشی تھے۔"

دجیون پوتر کلال ص ۱۹۱) مگر ماسٹر آتمارام صاحب خود سنسکرت دان نہ تھے۔ اور نہ وہی علم رکھتے تھے۔ جیسا کہ رشی سوہمی شرومانند جی نے اپنے اخبارت دھرم پرچارک جالندھر میں بیان فرمایا ہے۔ کہ

"کیا ماسٹر صاحب دعویٰ کر سکتے ہیں۔ کہ جو ویدوں کے سنے مطلب وہ اپنے لیکچروں میں پڑھ کر دیتے ہیں۔ وہ معنی ویدنتروں کو سمجھنے سے ہی ان پر افشا ہو گئے تھے۔ ویدانگ بول یعنی متن تو شاید ماسٹر صاحب سمجھ ہی نہیں سکتے۔ رشی دیانند کی محض سنسکرت تفسیر ہی اگر ان کے سامنے رکھی جائے تب بھی وہ شاید سمجھ نہ سکیں گے۔ جب تک کہ ویدوں کا کیا ہوا۔ آریہ سماج ہندی کا ترجمہ پڑھنے۔ اور اس پر غور و خوض کرنے کی اجازت نہ دی جائے"

(اخبارت دھرم پرچارک ۱۲ اگست ۱۹۱۲ء) پس بان آریہ سماج کو رشی مہرشی کا خطاب دینے والے صاحب کا مبلغ علم صرف یہ تھا۔ جو آریہ سماج کے سلسلہ لیڈر سوہمی شرومانند نے بیان فرمایا۔ تاہم کرام خود ہی غور فرمائیں۔ کہ ایسے شخص کے کہہ دینے سے کسی کو رشی یا مہرشی سمجھ لینا کسی طرح بھی بہا اور ناساب ہو سکتا ہے؟ اور عجیب بات یہ ہے۔ کہ خود جناب سوہمی دیانند صاحب اس خیال کی تخریب اپنی زندگی میں فرما گئے ہیں۔ اور بر ملا کہہ چکے کہ میں رشی یا مہرشی نہیں جیسا کہ ذیل کے دو مستند بیانات سے ظاہر ہے

شرعی سوہمی جی کے دماغ نگار پنڈت لیکھرام صاحب لکھتے ہیں۔ کہ "اب دفعہ صالک مشرقی شمال کے ایک مشہور منکر میں کسی شخص نے ان سے کہا کہ سوہمی جی تو رشی ہیں جو اب میں سوہمی جی کہنے لگے۔ کہ رشیوں کے (اب و عدم موجودگی) میرے مجھے رشی کہہ رہے ہیں۔ لیکن سچ جانو کہ اگر میں کن رشی کے سے (زمانہ) میں اپنی ریشی ہوتا تو اس وقت کے ویدوں و عاملوں میں بھی شکل کن جاتا۔" (دجیون پوتر کلال ص ۱۹۱) یہی نہیں بلکہ آپ دیگر مواقع پر یہ بھی فرمایا کرتے تھے۔ جیسا کہ ایک آریہ سماجی اتھالی مابج کوئی

بابا پیرا اصل سودا ہے۔ ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ نے  
 بتایا ہے کہ سوامی صاحب کا فرمانا تھا کہ اگر وہ  
 گوتم اور کاندیشوں کے زمانہ میں ہوتے تو یہ  
 رشی لوگ ان کو اپنے بل دہوتی دہونے کے  
 لئے بھی لوگوں نہ رکھتے۔ (اخبار آریہ منتر آگرہ  
 سنہ ۱۱۱۵ء صفحہ ۱) پس خود جناب صاحب  
 صاحب کے اس قدر صاف اور واضح بیانات  
 کے ہوتے ہوتے آپ کو رشی مہرشی کہہ کر سب  
 پر کاش میں مناسب اور ضروری اصلاح سے  
 گریز کرنا آریہ بھیائیوں کیلئے قطعاً مناسب نہیں۔  
 جناب سوامی دیا نند صاحب کی جو  
 رشی پوزیشن تھی۔ وہ انہی کے ایک ممتاز اور  
 مشہور معتمد نے باین الفاظ ہر کر رکھی ہے

پنڈت لیکھرام صاحب کلیات آریہ مسافر میں  
 لکھتے ہیں کہ کوئی آریہ وودان (سوامی جی)  
 کو گورو نہیں مانتا۔ بل آریہ دہرم یا ویدک  
 ہدایت کے پرچارک (مبلغ) تھے۔ اور ست  
 دہرم کے پرچارک (ظاہر کنندہ) سوامی جی  
 صرف سنی سیدوں کا خطاب ہے۔ اور ایک انہی  
 آداب و القاب۔ سوامی جی ایک عزیز پوزیشن  
 تھے۔ (کلیات آریہ مسافر صفحہ ۳۶۲)  
 "مالیان آریہ سراج تو سوامی جی کو خدایا  
 خدا کا اوتار یا پغمبر نہیں مانتے۔ بلکہ آریہ  
 (دہرم) کا ایشک جانتے ہیں۔ حالانکہ  
 وہ ابتدائی زندگی کے کبھی سوامی جی پر جگہ  
 اہت پرست کبھی طالب علم کبھی میا نیک

(منطقی) کبھی دیدانتی (ہندو سنی) رہے۔  
 (کلیات آریہ مسافر صفحہ ۵۶۸)  
 ہم سمجھتے ہیں کہ پنڈت صاحب موصوف  
 نے جناب سوامی صاحب کی جچی تلی اور صحیح  
 پوزیشن بیان کر دی۔ پس جو لوگ مخالفین

کے ہوتے ہوئے بھی یہ کہیں۔ کہ چونکہ  
 سوامی صاحب مہرشی تھے۔ اس لئے آریہ  
 سراج ان کو مہرشیوں میں تبدیل نہیں کر  
 سکتی۔ محض دفع الوقتی ہے۔  
 (باقی)

Digitized by Khilafat Library Rabwah

**مہرورست**  
 اور عبادت سندھ کے لئے چند ایسے  
 اکاؤنٹوں کی ضرورت ہے جو حساب  
 کے کام سے دروقت ہوں۔ تعلیم پٹرول  
 تک ہو۔ پھر صاحب خصوصاً جو تاج  
 جانتے ہوں۔ کے لئے ترقی کا مسدہ  
 موقع ہے۔ بخودہ حسب مہارت دی  
 جائے گی۔ درخواستیں مقامی امیر یا  
 پریذیڈنٹ کی تصدیق سے ذیل کے  
 پتہ پر آئی چاہئیں۔  
 سیرنڈ ڈراما ایم۔ این سنڈیکٹ، قادیان

**تصحیح :-** اعلان نکاح مطبوعہ الفضل  
 مورخہ ۱۱ اگست میں ملک عنایت اللہ صاحب  
 کی جائے سکونت سمبڑیال کی بجائے کڑیال  
 چھپ گئی ہے۔ علاوہ ازیں ملک نبی بخش صاحب  
 ساکن لالہ موستے کے ساتھ حال پھر ساکن  
 زائد پڑھا جائے۔ ملک سراج الدین پریذیڈنٹ  
 انجمن سمبڑیال ضلع سیالکوٹ۔

**موسیٰ بخار کے پہلے کون کون**  
**بخار کی حالت میں**  
**اور بخار کے بعد**  
 ہر حال میں  
 فائدہ مند ہیں  
 قیمت فی شیشی (دو ہیکٹار) دو روپے  
 سٹورز قادیان

**الفضل کی اعانت!**  
 ہم جناب خان محمد علی جان صاحب (آریہ بید  
 کار) کا ہاندھر چھاؤنی کے مضمون میں کہ انہوں نے  
 مبلغ دس روپیہ کی رقم بطور اعانت الفضل لکھوائی  
 براہم اللہ احسن البوارہ۔ (میگز)

کوی و نو روپہ بھوشن پنڈت ٹھاکر دت شریا و سید بوجہ امرت دہارا اور گوری و کانی ہوانی  
 کی توجیاد کر رہے

# سوا

## مختلف جگہ گھومنے والے اصحاب اب پانی لاگے رکھیں!

جب ہم کبھی کبھی۔ کلکتہ وغیرہ میں گئے تو دوسرے شہروں سے گئے ہوئے اصحاب نے اکثر شکایت کی کہ انہی قسمت یہاں آنے کا بالکل بگاڑ گئی  
 نہ کھانا ختم ہوتا ہے نہ ڈوڈھ پیتا ہے انکی طاقت جسمانی کے ساتھ قوت باہ بھی کم ہو گئی ہے اکثر ایسا ہوتا ہے کہ ایک جگہ سے دوسری جگہ جا کر سب تو پانی تو افق  
 نہیں آتا انکو پانی لاگے ہوتے ہیں۔ پیاروں پر بانیوں اور لازمہ بھی خراب ہو جاتا ہے۔ چل ڈالو اور پیاروں سمبال ہو جاتے ہیں  
 سفر اکثر ناپزیر ہوتا ہے۔ ان کو کوئی نہ کوئی تکلیف ہوتی رہتی ہے ان سب مانتوں کی واسطے یہ گویاں مینظیر فائدہ بخش ہیں۔ ایسے لوگ ان کو پاس  
 رکھیں اور روزانہ ایک۔ دو گولی کھاتے رہیں تو مالک کی مہربانی سے سب امراض سے محفوظ رہیں گے۔ ماضیہ درست رہے گا۔ سب طاقتیں قائم رہیں گی۔  
 پردیس میں رہنے سے جو کمزور بیمار ہو چکے ہیں۔ وہ ان کو کھانے سے بہت جلد صحت پاویں گے۔ ویسے بھی کوئی شخص اگر اس کو روزانہ استعمال  
 رکھے تو اکثر امراض سے محفوظ رہے گا۔ کیونکہ یہ گویاں محافظ صحت ہیں۔ مندرجہ ذیل امراض کو فاعل طور پر مفید ہیں :-  
 بدھنسی و امراض معدہ۔ ورم جگر و دیگر امراض جگر۔ ورم طحال۔ بادی یعنی امراض کھانسی۔ نزلہ۔ زکام۔ پڑانا بخار۔ پھوٹا پھنسی کا  
 ہونا۔ چربی بڑھ کر ہوتا ہونے کا یا پاپیٹ خراب ہو کر بہت کمزور دھبے ہونا اور ایک سبباً دوسری بیماری کا ہونے کا ہونا۔ گرمی سردی۔ ہادی  
 بلغم۔ سب امراض میں مفید ہے۔ ان سے بھوک خوب لگتی ہے۔ کھانا پیا مضمن ہوتا ہے۔ پاخانہ سہاگت ہونے لگتا ہے۔ ہر شخص کو  
 اپنی صحت کی حفاظت کے واسطے ان کو پاس رکھنا چاہیے۔ اور جو کمزور ہو چکے ہیں۔ ان کو نئی جوانی ان سے حاصل کرنی چاہیے۔  
 قیمت ۳۲ گولی ایک روپیہ۔ ہرا (اس پر دو آنہ فی روپیہ جگہ گانی چارج لیا جاتا ہے)  
 خط و کتابت اور ذرا کیتھن  
 امرت دہارا سٹال لاہور  
 امرت دہارا ڈاک خانہ لاہور  
 امرت دہارا ڈاک خانہ لاہور

**روح نشاط**  
 غیری تریاقی ہے۔ سونے چاندی کے ورق  
 مرداریہ منبر کشتہ یا قوت کشتہ زمر کشتہ  
 سنگ بشب کشتہ زہر ہرہ کے علاوہ اور بہت  
 قیمتی جڑی بوٹیوں سے تیار ہوتا ہے۔ دل و  
 دماغ اور جسم کے تمام پھول کو طاقت دینے  
 میں مینظیر ہے کھانسی اور پانے نزلہ کو دور کرتا ہے  
 قیمت آٹھ روپیہ فی شیشی ایک طلبیہ عجائب گھر قادیان

**تریاق کبیر**  
 اسم ہائے تریاق ہے کھانسی۔  
 نزلہ۔ درد سر۔ ہیضہ۔ بچھو اور سانپ  
 کے کاٹے کے لئے بس ذرا سا  
 لگانے سے فوری اثر دکھاتا ہے۔  
 ہر گھر میں اس دوا کا ہونا ضروری ہے  
 قیمت فی شیشی دو روپے بارہ آنے  
 درمیانی شیشی پلر۔ چھوٹی شیشی ۱۹  
 میلنے کا پستہ  
 دواخانہ خدمت خلق قادیان پنجاب

امرت دہارا ہاٹ پائس رکھو۔ کبھی نہ بھولو

